

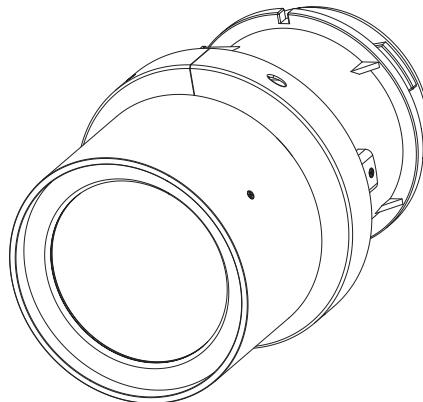
Panasonic®

Manuel d'utilisation

Objectif zoom **Utilisation commerciale**

N° De Modèle.

ET-ELS20



FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

- Pour assurer une utilisation correcte de cet objectif, veuillez lire attentivement le mode d'emploi fourni avec l'objectif et le projecteur.
- **Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « À lire en premier ! » (➔ Page 3).**
- Veuillez conserver ce manuel pour toute utilisation ultérieure.

Sommaire

À lire en premier !	3
Avant l'utilisation	4
Fixation / Retrait de l'objectif	5
Avant de remplacer l'objectif de projection	5
Fixation et retrait de l'objectif	5
Réglages	6
Réglage de l'équilibre de la mise au point	6
Relations de projection	8
Plage de réglage par le déplacement de position de l'objectif (déplacement optique)	10
Spécifications	11
Dimensions	11
Relations dimensionnelles	Annexe

AVERTISSEMENT:

Ne pas exposer vos yeux et votre peau aux faisceaux lumineux émis depuis l'objectif du projecteur lors de son utilisation.

Cela peut entraîner des brûlures ou une perte de la vue.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Ne pas exposer vos yeux ou vos mains directement à cette lumière.
- En outre, éteindre le projecteur et couper l'alimentation principale si vous vous en éloignez.

Ne pas projeter une image avec l'objectif fourni installé.

- Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas laisser des enfants toucher l'entretoise.

- Les entretoises peuvent blesser si elles sont avalées.
- Consulter un médecin immédiatement en cas d'ingestion des entretoises.

MISE EN GARDE:

Avant le remplacement de l'objectif de projection, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale.

- Les projections de lumière inattendues peuvent causer des blessures aux yeux.
- Remplacer l'objectif de projection sans avoir retiré la fiche d'alimentation peut causer un choc électrique.

Ne pas se tenir devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Ceci risque d'endommager et de brûler les vêtements.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

Ne placez pas d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Faute de quoi, cela provoquerait un incendie, endommagerait un objet, ou entraînerait un dysfonctionnement du projecteur.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

N'ouvrez pas le sachet déshydratant. Ne mangez pas le contenu.

L'ingestion accidentelle d'agents déshydratants peut constituer un danger.

- Si des agents déshydratants pénètrent dans les yeux ou la bouche, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Conservez les agents déshydratants hors de portée des enfants.

Avant l'utilisation

■ Projecteurs pris en charge

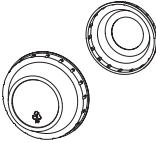
PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570 / PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530 / PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 / PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

Remarque

- Les alphabets aux extrémités des numéros de modèle de projecteur sont omis dans ce manuel.
- Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus soient pris en charge. Consultez le mode d'emploi du projecteur que vous utilisez.

■ Accessoires

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis

Nom de pièce	Apparence (quantité)	
Cache-objectif		(Le produit est livré avec le cache d'objectif fixé.) 1 de chaque
Entretoise (T0SAS0001--)	 (Couleurs : noir, crème, clair)	4 de chaque

Fixation / Retrait de l'objectif

Avant de remplacer l'objectif de projection

Placez l'objectif de projection dans sa position initiale avant le remplacement ou le retrait.

Pour plus de détails sur la façon de remettre l'objectif dans sa position initiale, consultez le mode d'emploi du projecteur.

Attention

- Assurez-vous que l'alimentation du projecteur est éteinte avant de fixer ou de retirer l'objectif de projection.
- Après avoir retiré l'objectif de projection, rangez-le dans un endroit sûr à l'écart des vibrations et des chocs.
- Ne touchez pas les points de contact électrique de l'objectif de projection avec les doigts. La présence de poussière ou de saleté sur les contacts risque de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne touchez pas la surface de l'objectif à mains nues. L'objectif grossira des traces de doigts ou de saleté apparaissant sur sa surface et la qualité de l'image affichée diminuera. Placez le cache-objectif fourni sur l'objectif zoom lorsque le projecteur n'est pas utilisé.
- L'objectif est en verre. L'objectif risque de s'endommager s'il est mis en contact ou frotté contre des objets durs. Manipulez l'objectif avec précaution.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour essuyer la poussière ou la saleté de l'objectif. N'utilisez pas de chiffons pelucheux, huileux, humides ou poussiéreux pour le nettoyage. Les matériaux de l'objectif peuvent s'endommager facilement, n'exercez pas de force excessive lorsque vous l'essuyez.

Fixation et retrait de l'objectif

Pour plus de détails sur la fixation ou le retrait de l'objectif de projection, reportez-vous au Manuel d'utilisation du projecteur.

Réglages

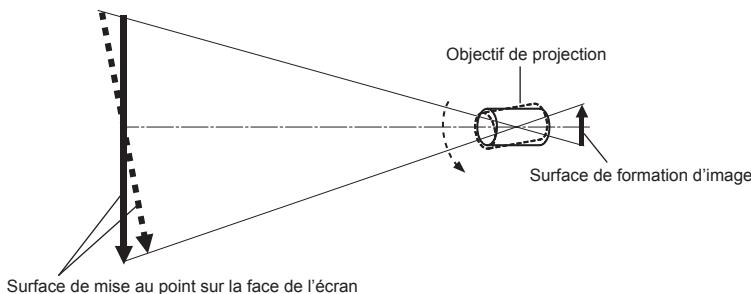
Réglage de l'équilibre de la mise au point

Lorsque l'objectif de projection est monté sur le projecteur et lorsque des images sont projetées sur l'écran, la mise au point périphérique peut être mauvaise dans certaines zones.

Dans ce cas, utilisez les entretoises fournies pour régler l'équilibre de la mise au point de ces zones et effectuez les réglages de manière à ce que toute l'image soit régulière.

■ À propos de l'équilibre de la mise au point

Si l'objectif de projection est incliné par rapport au plan de l'écran, la mise au point sera irrégulière. Par exemple, si la partie antérieure de l'objectif (côté écran) est inclinée vers le bas comme dans la figure ci-dessous (direction de la flèche pointillée), la partie supérieure de l'écran sera inclinée vers l'arrière et la partie inférieure de l'écran sera inclinée vers l'avant.



■ Procédure de réglage de l'équilibre de la mise au point

Attention

- Éteignez le projecteur avant de retirer l'objectif de projection.

Remarque

- Le réglage de l'équilibre de la mise au point requiert des compétences techniques. Assurez-vous qu'une personne ayant connaissance des projecteurs ou un technicien effectue les réglages.
- Ce réglage n'est pas pris en charge sur le PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680.

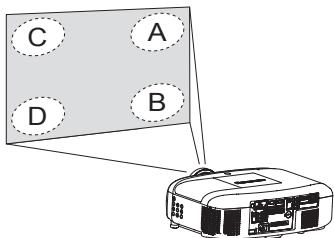


Fig. 1

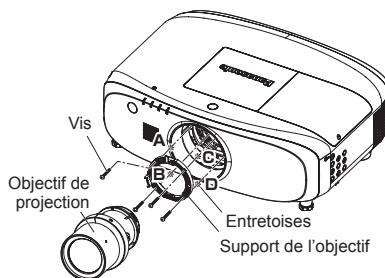


Fig. 2

- 1) Installez le projecteur à l'emplacement d'installation et mettez-le sous tension pour projeter une image.
- 2) Placez l'objectif dans sa position initiale.
- 3) Manipulez le projecteur pour décaler la mise au point de toute l'image projetée en face de l'écran.

Réglages (suite)

- 4) Manipulez le projecteur pour décaler progressivement la mise au point en face de l'écran puis arrêtez-vous lorsque l'une des zones A à D de la Fig. 1 est mise au point sur l'écran.
 - Dans cette position, les "points focaux seuls" des zones non mises au point sont positionnés en face de l'écran. La distance entre cette position et l'écran correspond à la distance de réglage.
- 5) Insérez les entretoises entre la partie principale du projecteur et le support de l'objectif, comme indiqué sur la Fig. 2.
 - Retirez le support de l'objectif du projecteur puis insérez les entretoises dans les positions qui correspondent aux zones non mises au point.
 - Les "points focaux seuls" des zones pour lesquelles vous avez inséré les entretoises seront corrigés vers l'arrière de l'écran.
 - Assurez-vous que les surfaces adhésives des entretoises sont face au support de l'objectif lorsque vous les insérez.
 - La distance de réglage est déterminée par l'épaisseur et la quantité des entretoises insérées. Insérez les entretoises selon la distance de réglage.

(L'unité des distances de réglage issues des formules du tableau suivant est le millimètre.)

Entretoise	Couleur	Épaisseur	Distance de réglage lors de la projection d'une taille d'image SD (m)
	Clair	0,1 mm	$SD \times SD \times 51,5$
	Noir	0,2 mm	$SD \times SD \times 103$
	Crème	0,3 mm	$SD \times SD \times 154,5$

Guide de distance de réglage :

Lorsque la taille de l'image projetée est de 1,52 m (60 po), la distance de réglage lorsqu'une entretoise de 0,1 mm d'épaisseur est insérée est de 120 mm.

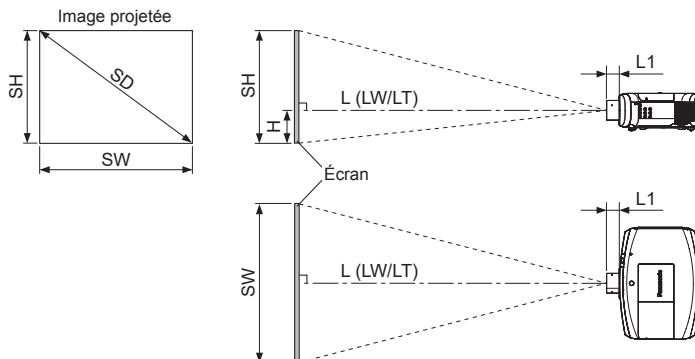
Attention

- Lors de l'installation du support d'objectif, faire attention pas à ne pas coincer le câblage entre le support d'objectif et le projecteur.

Relations de projection

Les relations dimensionnelles entre l'écran et le projecteur sont indiquées ci-dessous.

■ Diagramme de relations dimensionnelles



Remarque

- Ce diagramme part du principe que la taille et la position de l'image projetée est ajustée de manière à ce que l'image remplisse la totalité l'écran.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

L	Distance de projection
LW	Distance minimale
LT	Distance maximale
L1	Dimension de la partie saillante de l'objectif
SH	Hauteur de l'image projetée
H	Distance du centre de l'objectif au bord inférieur de l'image projetée
SW	Largeur de l'image projetée
SD	Taille de l'image projetée

● Dimension pour L1 (valeurs approximatives)

(Unité : m)

Projector model	Dimension pour L1 (valeur approximative)
PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680	0,002
PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570 / PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530	0,015
PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 / PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510	0,059

Remarque

- En fonction du produit, l'apparence peut différer des illustrations qui se trouvent dans ces instructions d'installation.

Attention

- Pour empêcher le blocage des orifices d'aspiration et d'échappement, vous devez maintenir un écart minimum de 1 000 mm (3'3") entre l'orifice d'échappement et l'objet/mur le plus proche et de 500 mm (1'8") entre l'orifice d'aspiration et l'objet/mur le plus proche.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage (lampes de studio, etc.).

Relations de projection (suite)

■ Relations dimensionnelles

Pour plus de détails sur la distance de projection (L), consultez "Taille de l'image projetée et distance de projection" et "Formules de distance de projection" dans l'Annexe.

Remarque

- Pour en savoir plus sur "Taille de l'image projetée et distance de projection" pour les modèles de projecteur différents de PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570 / PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530 / PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 / PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510, consultez "Installation" dans le mode d'emploi du projecteur.

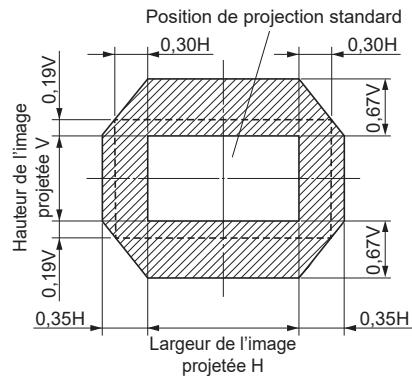
Plage de réglage par le déplacement de position de l'objectif (déplacement optique)

Réalisez le déplacement de position de l'objectif à l'intérieur de la plage de réglage.

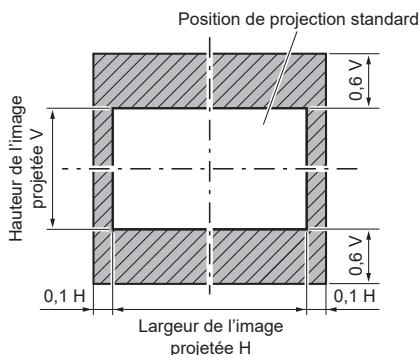
La mise au point peut être modifiée lorsque la position de l'objectif est déplacée hors de la plage de réglage.

La raison en est que le mouvement de l'objectif est restreint afin de protéger les pièces optiques. La position de projection peut être ajustée avec l'axe de décalage optique selon la position initiale et la plage respective.

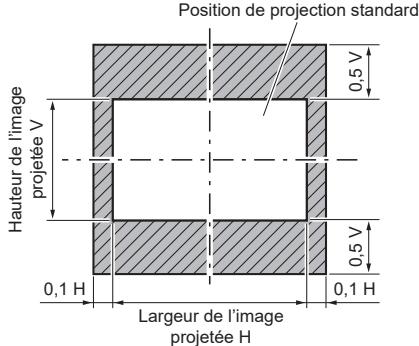
PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 /
PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570 /
PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530



PT-EZ770 / PT-EW730 / PT-EZ580 /
PT-EW640 / PT-EW540



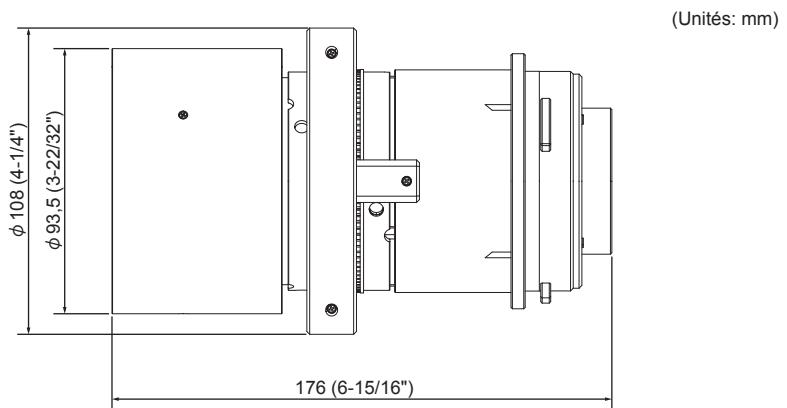
PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510



Spécifications

F value	1,7 - 2,3
Longueur focale (f)	26,9 mm (1-1/16") - 45,4 mm (1-25/32")
Dimensions	Largeur 108 mm (4-1/4") Hauteur 108 mm (4-1/4") Profondeur 176 mm (6-15/16")
Poids net	Env.0,9 kg (2 lb)

Dimensions



Fabriqué par:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japon

Importateur :

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Allemagne

Représentant autorisé dans l'UE :

Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Informations concernant la protection de l'environnement à l'intention des utilisateurs chinois

Ce symbole n'est valable qu'en Chine.



Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

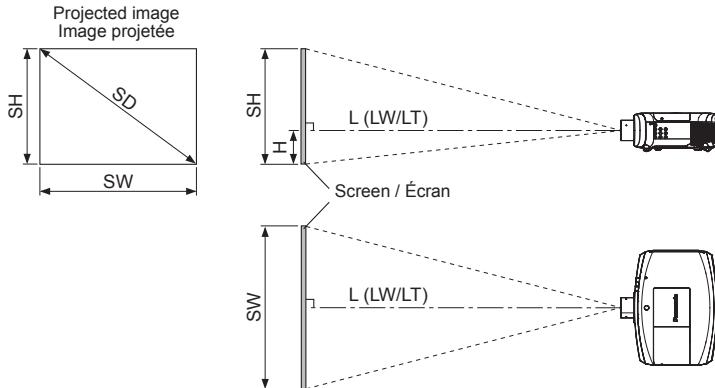
HS0716AM3045 -PS

Imprimé au Japon

Appendix / Annexe

■ Dimensional relationship ■ Relations dimensionnelles

The dimensional relationship between the screen and the projector is shown below.
Les relations dimensionnelles entre l'écran et le projecteur sont indiquées ci-dessous.



L	Projection distance / Distance de projection
LW	Minimum distance / Distance minimale
LT	Maximum distance / Distance maximale
SH	Projected image height / Hauteur de l'image projetée
H	Distance from the lens center to the lower edge of the projected image Distance du centre de l'objectif au bord inférieur de l'image projetée
SW	Projected image width / Largeur de l'image projetée
SD	Projected image size / Taille de l'image projetée

- Projected image size and Projection distance
- Taille de l'image projetée et distance de projection

Note

- When using projector models other than the following, refer to "Setting up" in the operating instructions of the projector.
In addition, be sure to check the diagonal screen size SD (m), and use the "Projection distance formulas" (☞ Appendix page 10) to determine the projection distance (L).

Remarque

- Lorsque vous utilisez des modèles de projecteur différents des modèles suivants, consultez "Installation" dans le mode d'emploi du projecteur.
De plus, assurez-vous de vérifier la taille de l'écran en diagonale SD (m) et d'utiliser la "Formules de distance de projection" (☞ Annexe page 10) pour déterminer la distance de projection (L).

Projectors / Projecteurs

PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570 / PT-MW730 /
PT-MW630 / PT-MW530 / PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 /
PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

The dimensions of the following table contain a slight error.

Periods are used to represent decimal points in the calculation formulas in the following table.

Les dimensions du tableau suivant peuvent présenter un léger écart.

Les points sont utilisés pour indiquer les décimales dans les formules de calcul dans le tableau suivant.

● PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:10 (Throw ratio : [1.61 - 2.76:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 (Rapport de projection : [1.61 - 2.76:1])					
SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.538	0.862	1.36	2.35	-0.09 - 0.63
1.27 (50")	0.673	1.077	1.71	2.95	-0.11 - 0.79
1.52 (60")	0.808	1.292	2.06	3.55	-0.14 - 0.95
1.78 (70")	0.942	1.508	2.42	4.15	-0.16 - 1.10
2.03 (80")	1.077	1.723	2.77	4.76	-0.18 - 1.26
2.29 (90")	1.212	1.939	3.12	5.36	-0.21 - 1.42
2.54 (100")	1.346	2.154	3.48	5.96	-0.23 - 1.58
3.05 (120")	1.615	2.585	4.18	7.16	-0.27 - 1.89
3.81 (150")	2.019	3.231	5.24	8.96	-0.34 - 2.36
5.08 (200")	2.692	4.308	7.01	11.96	-0.46 - 3.15
6.35 (250")	3.365	5.385	8.77	14.96	-0.57 - 3.94
7.62 (300")	4.039	6.462	10.54	17.97	-0.69 - 4.73
8.89 (350")	4.712	7.539	12.30	20.97	-0.80 - 5.51
10.16 (400")	5.385	8.616	14.07	23.97	-0.92 - 6.30

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio : [1.61 - 2.76:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [1.61 - 2.76:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.498	0.886	1.40	2.42	-0.12 - 0.62
1.27 (50")	0.623	1.107	1.76	3.04	-0.15 - 0.77
1.52 (60")	0.747	1.328	2.12	3.65	-0.18 - 0.93
1.78 (70")	0.872	1.550	2.49	4.27	-0.21 - 1.08
2.03 (80")	0.996	1.771	2.85	4.89	-0.24 - 1.24
2.29 (90")	1.121	1.992	3.21	5.51	-0.27 - 1.39
2.54 (100")	1.245	2.214	3.57	6.12	-0.30 - 1.55
3.05 (120")	1.494	2.657	4.30	7.36	-0.37 - 1.86
3.81 (150")	1.868	3.321	5.39	9.21	-0.46 - 2.32
5.08 (200")	2.491	4.428	7.20	12.29	-0.61 - 3.10
6.35 (250")	3.113	5.535	9.02	15.38	-0.76 - 3.87
7.62 (300")	3.736	6.641	10.83	18.47	-0.91 - 4.65
8.89 (350")	4.358	7.748	12.65	21.55	-1.07 - 5.42
10.16 (400")	4.981	8.855	14.46	24.64	-1.22 - 6.20

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio : [1.93 - 3.32:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [1.93 - 3.32:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.610	0.813	1.54	2.67	-0.10 - 0.71
1.27 (50")	0.762	1.016	1.94	3.35	-0.13 - 0.89
1.52 (60")	0.914	1.219	2.34	4.03	-0.16 - 1.07
1.78 (70")	1.067	1.422	2.74	4.71	-0.18 - 1.25
2.03 (80")	1.219	1.626	3.14	5.39	-0.21 - 1.43
2.29 (90")	1.372	1.829	3.54	6.07	-0.23 - 1.60
2.54 (100")	1.524	2.032	3.94	6.75	-0.26 - 1.78
3.05 (120")	1.829	2.438	4.74	8.11	-0.31 - 2.14
3.81 (150")	2.286	3.048	5.94	10.15	-0.39 - 2.67
5.08 (200")	3.048	4.064	7.94	13.55	-0.52 - 3.57
6.35 (250")	3.810	5.080	9.94	16.95	-0.65 - 4.46
7.62 (300")	4.572	6.096	11.94	20.34	-0.78 - 5.35
8.89 (350")	5.334	7.112	13.93	23.74	-0.91 - 6.24
10.16 (400")	6.096	8.128	15.93	27.14	-1.04 - 7.13

● PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:10 (Throw ratio : [1.63 - 2.79:1])
 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 (Rapport de projection : [1.63 - 2.79:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.538	0.862	1.38	2.38	-0.09 - 0.63
1.27 (50")	0.673	1.077	1.74	2.99	-0.11 - 0.79
1.52 (60")	0.808	1.292	2.09	3.60	-0.14 - 0.95
1.78 (70")	0.942	1.508	2.45	4.21	-0.16 - 1.10
2.03 (80")	1.077	1.723	2.81	4.82	-0.18 - 1.26
2.29 (90")	1.212	1.939	3.16	5.42	-0.21 - 1.42
2.54 (100")	1.346	2.154	3.52	6.03	-0.23 - 1.58
3.05 (120")	1.615	2.585	4.24	7.25	-0.27 - 1.89
3.81 (150")	2.019	3.231	5.31	9.07	-0.34 - 2.36
5.08 (200")	2.692	4.308	7.09	12.11	-0.46 - 3.15
6.35 (250")	3.365	5.385	8.88	15.15	-0.57 - 3.94
7.62 (300")	4.039	6.462	10.66	18.20	-0.69 - 4.73
8.89 (350")	4.712	7.539	12.45	21.24	-0.80 - 5.51
10.16 (400")	5.385	8.616	14.24	24.28	-0.92 - 6.30

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio : [1.63 - 2.80:1])
 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [1.63 - 2.80:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.498	0.886	1.42	2.45	-0.12 - 0.62
1.27 (50")	0.623	1.107	1.79	3.08	-0.15 - 0.77
1.52 (60")	0.747	1.328	2.15	3.70	-0.18 - 0.93
1.78 (70")	0.872	1.550	2.52	4.33	-0.21 - 1.08
2.03 (80")	0.996	1.771	2.89	4.95	-0.24 - 1.24
2.29 (90")	1.121	1.992	3.25	5.58	-0.27 - 1.39
2.54 (100")	1.245	2.214	3.62	6.20	-0.30 - 1.55
3.05 (120")	1.494	2.657	4.35	7.45	-0.37 - 1.86
3.81 (150")	1.868	3.321	5.46	9.33	-0.46 - 2.32
5.08 (200")	2.491	4.428	7.29	12.45	-0.61 - 3.10
6.35 (250")	3.113	5.535	9.13	15.58	-0.76 - 3.87
7.62 (300")	3.736	6.641	10.96	18.70	-0.91 - 4.65
8.89 (350")	4.358	7.748	12.80	21.83	-1.07 - 5.42
10.16 (400")	4.981	8.855	14.63	24.95	-1.22 - 6.20

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio : [1.96 - 3.36:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [1.96 - 3.36:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.610	0.813	1.57	2.70	-0.10 - 0.71
1.27 (50")	0.762	1.016	1.97	3.39	-0.13 - 0.89
1.52 (60")	0.914	1.219	2.38	4.08	-0.16 - 1.07
1.78 (70")	1.067	1.422	2.78	4.77	-0.18 - 1.25
2.03 (80")	1.219	1.626	3.18	5.46	-0.21 - 1.43
2.29 (90")	1.372	1.829	3.59	6.15	-0.23 - 1.60
2.54 (100")	1.524	2.032	3.99	6.84	-0.26 - 1.78
3.05 (120")	1.829	2.438	4.80	8.21	-0.31 - 2.14
3.81 (150")	2.286	3.048	6.01	10.28	-0.39 - 2.67
5.08 (200")	3.048	4.064	8.04	13.72	-0.52 - 3.57
6.35 (250")	3.810	5.080	10.06	17.16	-0.65 - 4.46
7.62 (300")	4.572	6.096	12.08	20.61	-0.78 - 5.35
8.89 (350")	5.334	7.112	14.10	24.05	-0.91 - 6.24
10.16 (400")	6.096	8.128	16.12	27.49	-1.04 - 7.13

● PT-EZ770 / PT-EZ580

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:10 (Throw ratio : [1.61 - 2.76:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 (Rapport de projection : [1.61 - 2.76:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.538	0.862	1.36	2.35	-0.05 - 0.59
1.27 (50")	0.673	1.077	1.71	2.95	-0.07 - 0.74
1.52 (60")	0.808	1.292	2.06	3.55	-0.08 - 0.89
1.78 (70")	0.942	1.508	2.42	4.15	-0.09 - 1.04
2.03 (80")	1.077	1.723	2.77	4.76	-0.11 - 1.18
2.29 (90")	1.212	1.939	3.12	5.36	-0.12 - 1.33
2.54 (100")	1.346	2.154	3.48	5.96	-0.13 - 1.48
3.05 (120")	1.615	2.585	4.18	7.16	-0.16 - 1.78
3.81 (150")	2.019	3.231	5.24	8.96	-0.20 - 2.22
5.08 (200")	2.692	4.308	7.01	11.96	-0.27 - 2.96
6.35 (250")	3.365	5.385	8.77	14.96	-0.34 - 3.70
7.62 (300")	4.039	6.462	10.54	17.97	-0.40 - 4.44
8.89 (350")	4.712	7.539	12.30	20.97	-0.47 - 5.18
10.16 (400")	5.385	8.616	14.07	23.97	-0.54 - 5.92

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio : [1.61 - 2.76:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [1.61 - 2.76:1])					
SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.498	0.886	1.40	2.42	-0.05 - 0.55
1.27 (50")	0.623	1.107	1.76	3.04	-0.06 - 0.68
1.52 (60")	0.747	1.328	2.12	3.65	-0.07 - 0.82
1.78 (70")	0.872	1.550	2.49	4.27	-0.09 - 0.96
2.03 (80")	0.996	1.771	2.85	4.89	-0.10 - 1.10
2.29 (90")	1.121	1.992	3.21	5.51	-0.11 - 1.23
2.54 (100")	1.245	2.214	3.57	6.12	-0.12 - 1.37
3.05 (120")	1.494	2.657	4.30	7.36	-0.15 - 1.64
3.81 (150")	1.868	3.321	5.39	9.21	-0.19 - 2.05
5.08 (200")	2.491	4.428	7.20	12.29	-0.25 - 2.74
6.35 (250")	3.113	5.535	9.02	15.38	-0.31 - 3.42
7.62 (300")	3.736	6.641	10.83	18.47	-0.37 - 4.11
8.89 (350")	4.358	7.748	12.65	21.55	-0.44 - 4.79
10.16 (400")	4.981	8.855	14.46	24.64	-0.50 - 5.48

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio : [1.93 - 3.32:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [1.93 - 3.32:1])					
SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.610	0.813	1.54	2.67	-0.06 - 0.67
1.27 (50")	0.762	1.016	1.94	3.35	-0.08 - 0.84
1.52 (60")	0.914	1.219	2.34	4.03	-0.09 - 1.01
1.78 (70")	1.067	1.422	2.74	4.71	-0.11 - 1.17
2.03 (80")	1.219	1.626	3.14	5.39	-0.12 - 1.34
2.29 (90")	1.372	1.829	3.54	6.07	-0.14 - 1.51
2.54 (100")	1.524	2.032	3.94	6.75	-0.15 - 1.68
3.05 (120")	1.829	2.438	4.74	8.11	-0.18 - 2.01
3.81 (150")	2.286	3.048	5.94	10.15	-0.23 - 2.51
5.08 (200")	3.048	4.064	7.94	13.55	-0.30 - 3.35
6.35 (250")	3.810	5.080	9.94	16.95	-0.38 - 4.19
7.62 (300")	4.572	6.096	11.94	20.34	-0.46 - 5.03
8.89 (350")	5.334	7.112	13.93	23.74	-0.53 - 5.87
10.16 (400")	6.096	8.128	15.93	27.14	-0.61 - 6.71

● PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:10 (Throw ratio : [1.63 - 2.79:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 (Rapport de projection : [1.63 - 2.79:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.538	0.862	1.38	2.38	-0.05 - 0.59
1.27 (50")	0.673	1.077	1.74	2.99	-0.07 - 0.74
1.52 (60")	0.808	1.292	2.09	3.60	-0.08 - 0.89
1.78 (70")	0.942	1.508	2.45	4.21	-0.09 - 1.04
2.03 (80")	1.077	1.723	2.81	4.82	-0.11 - 1.18
2.29 (90")	1.212	1.939	3.16	5.42	-0.12 - 1.33
2.54 (100")	1.346	2.154	3.52	6.03	-0.13 - 1.48
3.05 (120")	1.615	2.585	4.24	7.25	-0.16 - 1.78
3.81 (150")	2.019	3.231	5.31	9.07	-0.20 - 2.22
5.08 (200")	2.692	4.308	7.09	12.11	-0.27 - 2.96
6.35 (250")	3.365	5.385	8.88	15.15	-0.34 - 3.70
7.62 (300")	4.039	6.462	10.66	18.20	-0.40 - 4.44
8.89 (350")	4.712	7.539	12.45	21.24	-0.47 - 5.18
10.16 (400")	5.385	8.616	14.24	24.28	-0.54 - 5.92

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio : [1.63 - 2.80:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [1.63 - 2.80:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.498	0.886	1.42	2.45	-0.05 - 0.55
1.27 (50")	0.623	1.107	1.79	3.08	-0.06 - 0.68
1.52 (60")	0.747	1.328	2.15	3.70	-0.07 - 0.82
1.78 (70")	0.872	1.550	2.52	4.33	-0.09 - 0.96
2.03 (80")	0.996	1.771	2.89	4.95	-0.10 - 1.10
2.29 (90")	1.121	1.992	3.25	5.58	-0.11 - 1.23
2.54 (100")	1.245	2.214	3.62	6.20	-0.12 - 1.37
3.05 (120")	1.494	2.657	4.35	7.45	-0.15 - 1.64
3.81 (150")	1.868	3.321	5.46	9.33	-0.19 - 2.05
5.08 (200")	2.491	4.428	7.29	12.45	-0.25 - 2.74
6.35 (250")	3.113	5.535	9.13	15.58	-0.31 - 3.42
7.62 (300")	3.736	6.641	10.96	18.70	-0.37 - 4.11
8.89 (350")	4.358	7.748	12.80	21.83	-0.44 - 4.79
10.16 (400")	4.981	8.855	14.63	24.95	-0.50 - 5.48

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio : [1.96 - 3.36:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [1.96 - 3.36:1])					
SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.610	0.813	1.57	2.70	-0.06 - 0.67
1.27 (50")	0.762	1.016	1.97	3.39	-0.08 - 0.84
1.52 (60")	0.914	1.219	2.38	4.08	-0.09 - 1.01
1.78 (70")	1.067	1.422	2.78	4.77	-0.11 - 1.17
2.03 (80")	1.219	1.626	3.18	5.46	-0.12 - 1.34
2.29 (90")	1.372	1.829	3.59	6.15	-0.14 - 1.51
2.54 (100")	1.524	2.032	3.99	6.84	-0.15 - 1.68
3.05 (120")	1.829	2.438	4.80	8.21	-0.18 - 2.01
3.81 (150")	2.286	3.048	6.01	10.28	-0.23 - 2.51
5.08 (200")	3.048	4.064	8.04	13.72	-0.30 - 3.35
6.35 (250")	3.810	5.080	10.06	17.16	-0.38 - 4.19
7.62 (300")	4.572	6.096	12.08	20.61	-0.46 - 5.03
8.89 (350")	5.334	7.112	14.10	24.05	-0.53 - 5.87
10.16 (400")	6.096	8.128	16.12	27.49	-0.61 - 6.71

● PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

(Unit / Unités : m)

When the screen aspect ratio is 4:3 (Throw ratio : [1.63 - 2.81:1]) Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 (Rapport de projection : [1.63 - 2.81:1])					
SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.610	0.813	1.30	2.26	0.00 - 0.61
1.27 (50")	0.762	1.016	1.64	2.83	0.00 - 0.76
1.52 (60")	0.914	1.219	1.98	3.41	0.00 - 0.91
1.78 (70")	1.067	1.422	2.32	3.98	0.00 - 1.07
2.03 (80")	1.219	1.626	2.66	4.56	0.00 - 1.22
2.29 (90")	1.372	1.829	3.00	5.14	0.00 - 1.37
2.54 (100")	1.524	2.032	3.33	5.71	0.00 - 1.52
3.05 (120")	1.829	2.438	4.01	6.86	0.00 - 1.83
3.81 (150")	2.286	3.048	5.03	8.59	0.00 - 2.29
5.08 (200")	3.048	4.064	6.72	11.47	0.00 - 3.05
6.35 (250")	3.810	5.080	8.42	14.35	0.00 - 3.81
7.62 (300")	4.572	6.096	10.11	17.23	0.00 - 4.57
8.89 (350")	5.334	7.112	11.81	20.11	0.00 - 5.33
10.16 (400")	6.096	8.128	13.50	22.99	0.00 - 6.10

When the screen aspect ratio is 16:9 (Throw ratio : [1.64 - 2.81:1])

Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 (Rapport de projection : [1.64 - 2.81:1])

SD	SH	SW	L		H
			LW	LT	
1.02 (40")	0.498	0.886	1.42	2.46	-0.08 - 0.58
1.27 (50")	0.623	1.107	1.79	3.09	-0.10 - 0.73
1.52 (60")	0.747	1.328	2.16	3.72	-0.12 - 0.87
1.78 (70")	0.872	1.550	2.53	4.34	-0.15 - 1.02
2.03 (80")	0.996	1.771	2.90	4.97	-0.17 - 1.16
2.29 (90")	1.121	1.992	3.27	5.60	-0.19 - 1.31
2.54 (100")	1.245	2.214	3.64	6.23	-0.21 - 1.45
3.05 (120")	1.494	2.657	4.38	7.48	-0.25 - 1.74
3.81 (150")	1.868	3.321	5.48	9.37	-0.31 - 2.18
5.08 (200")	2.491	4.428	7.33	12.50	-0.42 - 2.91
6.35 (250")	3.113	5.535	9.18	15.64	-0.52 - 3.63
7.62 (300")	3.736	6.641	11.02	18.78	-0.62 - 4.36
8.89 (350")	4.358	7.748	12.87	21.92	-0.73 - 5.08
10.16 (400")	4.981	8.855	14.72	25.05	-0.83 - 5.81

Note

- A $\pm 5\%$ error in listed projection distances may occur.
In addition, when [KEYSTONE] is used, distance is corrected to become smaller than the specified screen size.
- The throw ratio is based on the value during projection with the projected image size of 2.03 m (80").

Remarque

- Une erreur de $\pm 5\%$ dans des distances de projection énumérées peut se produire.
En outre, lorsque [CORRECTION DE TRAPÈZE] est utilisé, la distance est corrigée pour devenir inférieure à la taille d'écran spécifiée.
- Le rapport de projection est basé sur la valeur en cours de projection avec une taille de l'image projetée de 2,03 m (80").

Setting-up dimensions which are not given in the above table can be calculated using the formulas below. Check the projected image size SD (m) and use the following formula to determine projection distance (L).

La configuration des dimensions qui ne sont pas données dans le tableau ci-dessus peut être calculée à l'aide des formules suivantes. Vérifiez la taille de l'image projetée SD (m) et utilisez la formule suivante pour déterminer la distance de projection (L).

- Projection distance formulas
- Formules de distance de projection

The dimensions of the following table contain a slight error.

Periods are used to represent decimal points in the calculation formulas in the following table.

Les dimensions du tableau suivant peuvent présenter un léger écart.

Les points sont utilisés pour indiquer les décimales dans les formules de calcul dans le tableau suivant.

- PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MZ670 / PT-MZ570

(Unit / Unités : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10	= 1.3900 x SD - 0.0549	= 2.3640 x SD - 0.0482
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9	= 1.4286 x SD - 0.0549	= 2.4297 x SD - 0.0482
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3	= 1.5736 x SD - 0.0549	= 2.6763 x SD - 0.0482

- PT-MW730 / PT-MW630 / PT-MW530

(Unit / Unités : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10	= 1.4062 x SD - 0.0504	= 2.3944 x SD - 0.0497
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9	= 1.4452 x SD - 0.0504	= 2.4609 x SD - 0.0497
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3	= 1.5919 x SD - 0.0504	= 2.7106 x SD - 0.0497

- PT-EZ770 / PT-EZ580

(Unit / Unités : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10	= 1.3900 x SD - 0.0549	= 2.3640 x SD - 0.0482
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9	= 1.4286 x SD - 0.0549	= 2.4297 x SD - 0.0482
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3	= 1.5736 x SD - 0.0549	= 2.6763 x SD - 0.0482

● PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540

(Unit / Unités : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10	= 1.4062 x SD - 0.0504	= 2.3944 x SD - 0.0497
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9	= 1.4452 x SD - 0.0504	= 2.4609 x SD - 0.0497
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3	= 1.5919 x SD - 0.0504	= 2.7106 x SD - 0.0497

● PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

(Unit / Unités : m)

	L	
	LW	LT
When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3	= 1.3346 x SD - 0.0553	= 2.2677 x SD - 0.0480
When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9	= 1.4541 x SD - 0.0553	= 2.4707 x SD - 0.0480

Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>
© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

HS0716AM3045 -PS
Printed in Japan